

DOCS  
CA1  
EA  
C16  
FRE  
v. 21  
December  
1, 2003  
Conv. 2

Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs  
and International Trade

Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères

JAN - 5 2004

Canada

# CanadaExpo

Vol. 21, n° 20  
1<sup>er</sup> décembre 2003



En tête du mouvement mondial de modification des brevets

## Le Canada facilite l'accès aux médicaments abordables

### Dans ce numéro

- 2 Les télécommunications mobiles russes en plein essor  
International Aid & Trade à Genève
- 3 Venez rencontrer vos délégués commerciaux au Canada cet hiver
- 4 Lingo Media : d'une pierre deux coups
- 5 Ce que doivent savoir les exportateurs d'aliments
- 6 Des débouchés sur le marché de la sécurité du territoire aux États-Unis
- 7 Nouvelles commerciales
- 8 Foires et missions commerciales

**L**e gouvernement du Canada se place en tête du mouvement mondial de lutte contre des problèmes de santé publique, particulièrement le VIH/sida, la tuberculose, la malaria et d'autres épidémies, en déposant des modifications législatives qui contribueront à accroître l'accès des pays en développement et des pays les moins avancés à des produits pharmaceutiques à des coûts moindres, dont ils ont grand besoin.

Grâce aux modifications qu'il propose d'apporter à la Loi sur les brevets et à la Loi sur les aliments et drogues, le Canada devient le premier pays à prendre des mesures concrètes pour mettre en œuvre la récente déclaration de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur les Aspects des droits de propriété intellectuelle

qui touchent au commerce et à la santé publique (Déclaration de Doha). Les modifications législatives permettront aux sociétés pharmaceutiques canadiennes d'exporter plus facilement leurs produits vers les pays les plus nécessiteux.

En vertu de l'accord de l'OMC, les pays membres peuvent permettre à un fabricant autre que le titulaire d'un brevet de fabriquer sous licence des produits, pour une période limitée, en réponse à une demande publique d'un pays dont la capacité de fabrication dans le secteur pharmaceutique est insuffisante.

« Ces modifications législatives sont étendues, adaptables et fidèles aux principes si longtemps négociés par les membres de l'OMC. Nous espérons que l'esprit d'initiative dont nous avons fait

voir page 6 — Médicaments abordables

## Mission de partenariat en aérospatiale à Seattle

**SEATTLE (WASHINGTON)** — du 9 au 11 février 2004 — Ne manquez pas une occasion unique de rencontrer des fournisseurs américains de l'industrie aérospatiale du Nord-Ouest du Pacifique. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), en collaboration avec Ontario Exports Inc., planifie une mission de partenariat visant les États de Washington et de l'Oregon.

voir page 5 — Mission aérospatiale



Seattle

Supplément  
PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION  
CANADIENNE 2003  
(voir l'encart)